

Täytetään haettaessa lapseneläkettä Suomesta. Täyttäkää jokaisesta lapsesta oma liite /
Deben completarse al solitar pensión de orfandad de Finlandia. Deben completarse un anexo por cada hijo.

1
LAPSI / HIJO

● Sukunimi ja etunimet / ● Apellido y nombres

● Syntymäaika * / ● Fecha de nacimiento *

Henkilötunnus Suomessa /
Código nacional de identidad en Finlandia

● Sosiaalivakuutusnumero tai R.U.T. Chilessä /
● Cédula nacional de identidad o R.U.T. en Chile

● Sukupuoli / ● Sexo

● Kansalaisuus / ● Nacionalidad

● Asuinmaa / ● País de residencia

mies / masculino nainen / femenino

Edunjäätäjä oli lapsen / El causante era
 isä / padre äiti / madre ottovanhempi /
padre o madre adoptivo muu huoltaja, ks. viite 1 /
otro curador del hijo, véase nota 1

Asuiko lapsi edunjäätäjän kuollessa / ¿Vivía el hijo a la fecha de fallecimiento del causante?

● Chilessä? / ● en Chile? Suomessa? / en Finlandia?

Muussa maassa - missä? / en otro país? - ¿Dónde?

2
LAPSEN MUUT
ELÄKKEET /
OTRAS
PENSIONES
DEL HIJO

Saako alle 18-vuotias lapsi tai haetaanko hänelle muualta perhe-eläkettä tai huoltoeläkettä? / ¿Recibe o se solicita al hijo menor de 18 años pensión de orfandad o pensión de tutela de otras entidades?

Ei saa eikä haeta. / Ni recibe ni se solicita.

Saa tai haetaan, ilmoittakaa mistä maasta ja laitoksesta sekä mistä alkaen. Ks. viite 1. /
Sí recibe o se solicita, indicar el país y institución y desde cuándo. Véase nota 1.

Maa / El país

Maksava laitos / Institución pagadora

Bruttomäärä ja rahayksikkö eläkeoikeuden alkaessa /
Monto bruto y unidad monetaria a la fecha de hacerse efectivo el derecho a pensión

Nykyinen bruttomäärä alkaen * / Monto bruto actual desde *

3
18-20 -VUOTIAAN
LAPSEN
OPISKELU /
ESTUDIOS DEL
HIJO DE
18-20 AÑOS

Opiskeleeko 18-20 -vuotias lapsi / Estudia el hijo de 18-20 años

lukiossa / en centro de bachillerato

ammatillisessa oppilaitoksessa / en centro de formación profesional

korkeakoulussa / en instituto superior

muussa oppilaitoksessa, ilmoittakaa montako koulutuntia viikossa /
en otro establecimiento educativo, indicar las horas por semana
Ks. viite 2. / Véase nota 2.

Oppilaitoksen nimi / Nombre de establecimiento educativo

Kuluvan oppijakson alkamis- ja päättymispäivä * / Comienzo y finalización de ciclo de estudios en curso *

Edellisen oppijakson päättymispäivä * / Fecha de finalización de ciclo de estudios anterior *

* Päivämäärät ilmoitetaan muodossa pp.kk.vvvv / Se dan fechas en forma de dd.mm.aaaa

4 ●Huoltajan sukunimi ja etunimet / ●Apellido y nombres del representante

LAPSEN
HUOLTAJA /
REPRESENTANTE
LEGAL DEL HIJO

●Syntymäaika * / ●Fecha de nacimiento *

Henkilötunnus Suomessa /
Código nacional de identidad en Finlandia

●Sosiaalivakuutusnumero tai R.U.T. Chilessä /
●Cédula nacional de identidad o R.U.T. en Chile

●Sukupuoli / ●Sexo

●Kansalaisuus / ●Nacionalidad

mies / masculino nainen / femenino

Sähköpostiosoite / E-mail

Osoite / Dirección

5 Eläkkeen nostajan nimi / Nombre de la persona que recibe el pago

LAPSENELÄKKEEN
PANKKIYHTEYS /
INFORMACIÓN
PARA EL PAGO
DE PENSIÓN
DE ORFANDAD

Nostajan osoite / Dirección de la persona que recibe el pago

Eläkkeen nostajan suhde lapseen / Relación de la persona que recibe el pago

äiti / madre

isä / padre

muu huoltaja - kuka? (jos ei sama kuin kohdassa 4) / otro representante legal - ¿quién? (si diferente que en el punto 4)

Pankin tunnus / Código del banco Täydellinen tilinumero / Número completo de cuenta

Pankin nimi ja osoite / Nombre y dirección del banco

VIITTEET / REFERENCIAS

1. Todistus, selvitys, kuitti tai päätös / Confirmación, declaración, recibo o resolución.
2. Todistus tai selvitys työskentelystä, virka-asemasta, toiminnasta tai opiskelusta / Certificado o declaración de trabajo, posición oficial, actividad o estudios.

NÄMÄ ASIAKIRJAT ON LIITETTÄVÄ HAKEMUKSEEN, JOTTA SE VOIDAAN KÄSITELLÄ. /
SE DEBEN ADJUNTAR ESTOS DOCUMENTOS A FIN DE PODER PROCESAR LA SOLICITUD.

* Päivämäärät ilmoitetaan muodossa pp.kk.vvvv / Se dan fechas en forma de dd.mm.aaaa